



TIME IS UP

Audiovisual Performance



TIME IS UP

Audiovisual performance 'The Voices of Poets'

Poets:

Dmitry Prigov

Gennady Aigi

Joseph Brodsky (translation into Russian John Donne's Flea)

Alexey Parshchikov

Sergey Averintsev (translation of poems by Gottfried Benn)

**Extracts from the audio archive 'Radio Anthology of Contemporary Poetry',
'Over the Barriers' radio magazine**

by Igor Pomerantsev (RFE/RL: Radio Free Europe / Radio Liberty, Prague)



CREDITS

Authors: Lidiya Starodubtseva & Igor Pomerantsev

Music: Alexander Shchetinsky

Dancer, Mime, Sign Language: Elena Bobyрева

Choreographer: Noris Svachinova

Camera, computer graphics: Izolda Belska

VJing: The Kharkiv Theater of Musical Light Painting

Director, editor: Lidiya Starodubtseva

Duration: 3:59

RFE/RL / Media Topos Films / DREAM in PICTURES

USA / Ukraine

2018



SYNOPSIS

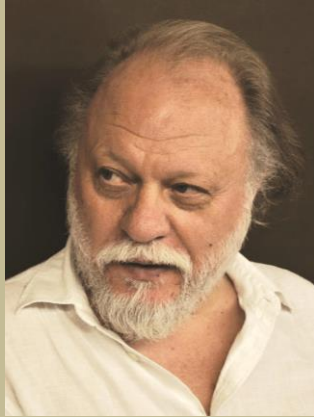
This audiovisual performance is the separate part of the film 'Time is Up' devoted to the art of acoustics ('Ars Acustica'). The film is based on the unique audio archives collected by the poet, writer, broadcaster and radio dramatist Igor Pomerantsev over thirty years at Radio Liberty. The film gives new life to the radio archive in a multimedia age. The 'Radio Anthology of Contemporary Poetry' by Igor Pomerantsev includes many outstanding Russian poets such as Gennady Aigi, Sergei Averintsev, Joseph Brodsky, Dmitry Prigov, and many others. The audiovisual performance 'Time is Up' is the experimental dance mime project of intermediate transition, the experience of sound visualization. Voices of dead poets are presented as a synchresis of sound, music, dancing body, text and sign language.

AUTHOR

PRODUCER

SCRIPT WRITER

Igor Pomerantsev



Radio dramatist, writer, poet, author of books ('Aubades and Serenades', 'The Beaufort Scale', 'Dry Red', 'Radio Lyrics', 'Czernowitz', 'Homo Eroticus', 'On Air', etc.) radio dramas, and film scripts. Igor Pomerantsev was born in Saratov, USSR. He studied English philology and pedagogy at University of Chernovtsy (Czernowitz). In 1976 Pomerantsev was arrested by KGB, accused of distributing anti-Soviet literature and listening to foreign 'enemy' radio stations. In 1977 he was officially encouraged to emigrate, and the next year he left USSR with his wife and their ten-month-old son for Germany. In 1979 he moved to London to work for the Russian Service (BBC). In 1987 he started working at RFERL (Radio Free Europe/Liberty). Since then he produces a weekly Russian-language culture program 'Over the Barriers'. He Pomerantsev has lived in Prague since 1995. Moscow TV channel 'Culture' made a documentary devoted to Igor Pomerantsev. He is the author of screenplays, director and producer of the films 'Wine kills', 'Time is Up', 'Square Ukraine', 'Stitch', 'Amputation', 'Holmes and Harms', 'Prose of Poetry', 'Boots', 'Physics of Fragile Body', etc. Winner of numerous international awards in literature and media.

**AUTHOR
DIRECTOR
EDITOR**

Lidiya Starodubtseva



Film director, producer, radio and TV journalist, media expert, historian of culture and arts, art curator. Head of the Media Communications Department at V. N. Karazin Kharkiv National University (Ukraine), DPhil (Philosophy), Full Professor. Lidiya Starodubtseva was born in Kharkiv, Ukraine. She studied architecture at Civil Engineering Institute (Kharkiv). Since 2015 she collaborates with the Radio Free Europe / Radio Liberty (US, based in Prague), freelance of the program 'Above the Barriers'. Author and host of the Kharkiv TV programs 'Tea Ceremony' on the channel P1 (2005–2006), 'Art Interrogation' on the channel 'Simon' (2014–2015), and 'Dialogues with Lidiya Starodubtseva' on the 'Channel 7' (2011–2017). Scriptwriter and producer of the short films 'Wine kills' and 'Days of Fear'. Scriptwriter, director and producer of the film 'Time is Up', director and editor of the films 'Square Ukraine', 'Seam', 'Amputation', 'Holmes and Harms', short films 'Prose of Poetry', 'Boots', 'Physics of Fragile Body', 'Meridian Czernowitz', etc. Author of 6 books and more than 200 publications on culture, arts and visual media theory. Member of the National Unions of Journalists and Artists of Ukraine.



CONTACTS

Igor Pomerantsev

Vinohradská 159 A
100 00 Praha 10
Czech Republic
T +420 221 123 117
pomeranzevi@rferl.org
rferl.org

Lidiya Starodubtseva

10 Sammerivsky Lane, Apt.11
61057 Kharkiv
Ukraine
T +380 97 915 6481
Lethe@ukr.net
mediatopos.org